

GUÍA PARA CUIDADORES

Cómo hablar con un niño sobre la deportación o la separación

Las noticias y las conversaciones de adultos sobre la deportación pueden causar mucha preocupación a los niños, ya que no comprenden los conceptos relacionados con la ley y la política. Algunos niños pueden llegar a temer la separación de uno de sus padres, mientras que otros pueden estar lidiando con haber sido separados.



¿DEBEN LOS CUIDADORES HABLAR CON LOS NIÑOS SOBRE LA DEPORTACIÓN Y LA SEPARACIÓN?

Los cuidadores a menudo se preguntan si es mejor guardar silencio y les preocupa que las conversaciones puedan causar miedo o traumatizar aún más al niño. Aunque puede ser un tema incómodo, es importante que las familias afectadas hablen con sus hijos, ya sean padres afectados por la deportación o cuidadores que se hacen cargo de un niño separado de sus padres.

Tener una conversación abierta, a nivel del desarrollo del niño, puede ayudar a abordar las preocupaciones y a explicar términos como deportación e inmigrante. Los niños escuchan estos términos de otras personas, por lo que normalmente es mejor que obtengan información precisa directamente de un cuidador.

¿CÓMO PUEDEN LOS CUIDADORES EXPLICAR LA DEPORTACIÓN?

El uso de analogías suele ser un método útil para explicar a los niños conceptos difíciles de entender. A continuación se presentan algunos ejemplos que pueden resultar útiles a los cuidadores cuando hablan con un niño sobre la deportación.



PREESCOLAR

Los niños de esta edad solo entienden la separación a corto plazo. Conceptos como «por mucho tiempo» les resultan difíciles de comprender. Para este grupo de edad, es útil explicar las cosas en términos muy concretos.

Analogía de las reglas del salón de clases:

La premisa es que a veces tenemos que "pedir permiso" antes de hacer cosas, incluso cosas necesarias (por ejemplo, pedir permiso para ir al baño o salir del salón de clases), y no hacerlo puede tener consecuencias (por ejemplo, tener que volver al salón de clases y pedir permiso).

Explique concretamente quién se encargará de satisfacer las necesidades del niño: "Tía María te vestirá, te llevará a la escuela, jugará contigo, te dará la cena, te acostará, etc.".



EDAD ESCOLAR

Los niños pueden intentar ocultar sus emociones para no preocupar a los adultos o pueden intentar ignorar la situación, aunque sigan sintiendo emociones intensas.

Analogía con una excursión:

La premisa es que antes de ir a una excursión se necesita un "papel" (autorización) para poder ir. Si alguien va a la excursión sin el "papel", es posible que tenga que "regresar" para pedir permiso debidamente.



ADOLESCENTE

Esta es la edad ideal para aclarar dudas sobre cosas que hayan podido escuchar, definir términos con claridad y hablar de su historia familiar.

Analogía de un desastre natural:

La premisa es que, si alguien se ve afectado por una deportación, es prudente prepararse como si se tratara de un desastre natural.

El plan puede incluir, por ejemplo, preparar documentos legales, revisarlos con el adolescente e informarle dónde se guardan.

CENTER for CHILD STRESS & HEALTH
FLORIDA STATE UNIVERSITY COLLEGE OF MEDICINE

A PARTNER IN NCTSN The National Child Traumatic Stress Network